



**CONSIGLIO
DELL'UNIONE EUROPEA**

**Bruxelles, 20 maggio 2008 (23.05)
(OR. en)**

9409/08

**Fascicolo interistituzionale:
2008/0052 (CNS)**

**ENV 294
ONU 36**

NOTA

del: Segretariato generale

alle: Delegazioni

n. prop. Com: 7550/08 ENV 162 ONU 16 - COM(2008) 132 defin.

Oggetto: Proposta di decisione del Consiglio relativa all'approvazione, a nome della Comunità europea, del protocollo sulla valutazione ambientale strategica alla Convenzione ONU/CEE sulla valutazione dell'impatto ambientale in un contesto transfrontaliero firmata a Espoo nel 1991

Si trasmette in allegato per le delegazioni l'ultima versione del progetto di decisione del Consiglio. Se non saranno pervenute osservazioni alla presidenza o al Segretariato del Consiglio entro le ore 12.00 di venerdì 30 maggio, il testo sarà trasmesso ai giuristi-linguisti per la messa a punto.

Progetto di

DECISIONE DEL CONSIGLIO

del

relativa all'approvazione, a nome della Comunità europea, del protocollo sulla valutazione ambientale strategica alla Convenzione ONU/CEE sulla valutazione dell'impatto ambientale in un contesto transfrontaliero firmata a Espoo nel 1991

IL CONSIGLIO DELL'UNIONE EUROPEA,

visto il trattato che istituisce la Comunità europea, in particolare l'articolo 175, paragrafo 1, in combinato disposto con l'articolo 300, paragrafo 2, primo comma, prima frase, e con l'articolo 300, paragrafo 3, primo comma,

vista la proposta della Commissione,

visto il parere del Parlamento europeo¹,

considerando quanto segue:

- (1) Il 21 maggio 2003, in occasione della quinta Conferenza ministeriale "Un ambiente per l'Europa" svoltasi a Kiev, in Ucraina, i giorni 21-23 maggio 2003, la Commissione, a nome della Comunità europea² ha firmato il protocollo sulla valutazione ambientale strategica alla Convenzione ONU/CEE sulla valutazione d'impatto ambientale in un contesto transfrontaliero firmata ad Espoo nel 1991.

¹ GU C [...] del [...], pag. [...].

² Decisione del Consiglio del 19 maggio 2003.

- (2) Il protocollo contribuisce alla tutela dell'ambiente istituendo una serie di disposizioni per la valutazione dei probabili effetti significativi sull'ambiente e sulla salute di piani e programmi e per cercare di assicurare che le questioni ambientali e sanitarie siano considerate e integrate nella misura opportuna, nell'elaborazione delle proposte relative alle politiche e alla legislazione [...].
- (3) Occorre che la Comunità europea e gli Stati membri adottino le misure necessarie per permettere il deposito, per quanto possibile simultaneo, degli strumenti di ratifica, di approvazione o di accettazione.
- (4) È opportuno che la Comunità europea approvi il protocollo sulla valutazione ambientale strategica alla Convenzione ONU/CEE sulla valutazione dell'impatto ambientale in un contesto transfrontaliero, firmata a Espoo nel 1991.

DECIDE:

Articolo 1

1. Il protocollo sulla valutazione ambientale strategica alla Convenzione di Espoo sulla valutazione dell'impatto ambientale in un contesto transfrontaliero è approvato a nome della Comunità europea.
2. Il testo del protocollo è allegato alla presente decisione.

Articolo 2

1. Il Presidente del Consiglio è autorizzato a designare la persona o le persone abilitate a depositare lo strumento di approvazione del protocollo presso il Segretario generale delle Nazioni Unite che funge da depositario ai sensi dell'articolo 22 del protocollo stesso.

2. In pari tempo, la persona o le persone designate provvederanno al deposito della dichiarazione di competenza prevista nell'allegato alla presente decisione, come prescritto dall'articolo 23, n. 5 del protocollo.

Fatto a Bruxelles, il

*Per il Consiglio
Il Presidente*

Dichiarazione fatta dalla Comunità europea ai sensi dell'articolo 23, n. 5 del protocollo sulla valutazione ambientale strategica.

La Comunità europea dichiara che, ai sensi del trattato che istituisce la Comunità europea, in particolare dell'articolo 175, paragrafo 1, essa è competente a concludere accordi internazionali e ad applicare gli obblighi che da questi discendono, che contribuiscono al perseguimento dei seguenti obiettivi:

- salvaguardia, tutela e miglioramento della qualità dell'ambiente,
- protezione della salute umana,
- utilizzazione accorta e razionale delle risorse naturali,
- promozione, sul piano internazionale, di misure destinate a risolvere i problemi dell'ambiente a livello regionale o mondiale.

Inoltre, la Comunità europea dichiara di avere già adottato strumenti giuridici che disciplinano materie coperte dal presente protocollo, tra i quali la direttiva 2001/42/CE del Parlamento europeo e del Consiglio, concernente la valutazione degli effetti di determinati piani e programmi sull'ambiente, la cui applicazione da parte dei suoi Stati membri è obbligatoria, e che comunicherà e terrà aggiornati, come opportuno, un elenco di questi strumenti normativi presso il depositario, conformemente a quanto disposto dall'articolo 23, n. 5 del protocollo.

La Comunità europea è responsabile dell'adempimento degli obblighi risultanti dal protocollo che sono disciplinati dal diritto comunitario.

L'esercizio delle competenze comunitarie è, per sua natura, in costante evoluzione.
